

DECALOGO PISCINE

All'interno del Parco Piscine Termali è esposto il regolamento completo



RISPETTARE IL SILENZIO



I LETTINI E LE SEDUTE IN CONDIVISIONE DEVONO ESSERE LIBERATI ALL'USCITA DA QUESTE AREE



È PROIBITO MANGIARE NEL PARCO PISCINE



LA DIREZIONE NON È RESPONSABILE DEGLI OGGETTI INCUSTODITI



EVITARE EFFUSIONI PUBBLICHE



SI CONSIGLIA DI USARE CIABATTE ANTISCIVOLO LUNGO LE VASCHE



NON CORRERE LUNGO IL BORDO VASCA



SONO AMMESSI SISTEMI DI GALLEGGIAMENTO A NORMA



È PROIBITO TUFFARSI IN ACQUA



I BAMBINI SOTTO I 12 ANNI DEVONO ESSERE ACCOMPAGNATI IN ACQUA



PISCINE NON UTILIZZABILI DURANTE I TEMPORALI



IN CASO DI FORTE VENTO GLI OMBRELLONI DEVONO STARE CHIUSI



ALL'INTERNO DEL PARCO PISCINE SI RACCOMANDA L'UTILIZZO DEI CORRIMANI



ASCIUGARSI PRIMA DI USCIRE NEI CORRIDOI

Tutti i trasgressori del presente regolamento potranno essere allontanati senza che ciò comporti il diritto a richiedere alcun rimborso.

tel. +39 0577 724030 | info@termesangiovanni.it | www.termesangiovanni.it



Gentile Ospite,
benvenuto alle antiche piscine di San Giovanni Terme Rapolano.
Le acque termali del nostro Parco Piscine scaturiscono ad una temperatura costante di 39,4° C, con una portata di circa 1.200 litri al minuto, tale da assicurare un rinnovo costante che garantisce la sicurezza microbiologica e rende facoltativo l'utilizzo delle cuffie. Le loro proprietà terapeutiche sono riconosciute con decreto del Ministero della Salute per la loro composizione solfata, bicarbonato - calcica, magnesiaca. Ecco perché immergersi nelle nostre acque significa compiere un vero e proprio atto terapeutico, con effetti immediatamente percepibili su pelle, apparato respiratorio e osteoarticolare.

Per trarne il maggior beneficio in totale sicurezza e serenità è opportuno osservare i seguenti consigli:

- Fare bagni brevi, non più di 20 minuti.
- Rinfrescarsi adeguatamente per almeno 30 – 40 minuti prima di nuove immersioni.
- Sostare sotto i getti d'acqua per intervalli non superiori ai 5 – 10 minuti.
- Non usufruire delle piscine in fase digestiva, sebbene l'acqua sia calda.
- Si consiglia di non applicare sulla pelle il deposito di calcio presente sul fondo vasca.

Nota: Braccialetti, collane o qualsiasi monile non in oro è soggetto ad ossidazione.
Si consiglia di toglierli prima di immergersi nelle nostre piscine termali.

Coloro che soffrono di una o più patologie qui di seguito riportate son invitati a consultare lo staff medico:

- Recenti interventi chirurgici.
- Essere portatori di ipertensione arteriosa, cardiopatie e/o postumi di interventi di cardiochirurgia (by-pass, interventi valvolari, etc).
- Problemi vascolari e circolatori.
- Malattie respiratorie croniche.
- Affezioni della pelle.
- Epilessia o crisi convulsive ricorrenti.
- Neoplasie, malattie infiammatorie croniche.
- Malattie immunitarie e malattie metaboliche.

Anche per le donne in stato di gravidanza, pur essendo questa condizione tutt'altro che una malattia, è possibile avere un consulto con il nostro staff medico.

La informiamo che nel caso non si fosse riconosciuto in una delle patologie sopra descritte ma fosse a conoscenza di ulteriori dati riguardanti la sua salute, il nostro staff medico è a disposizione per un consulto. Per ulteriori informazioni può rivolgersi al personale della piscina.

RULEBOOK POOLS

The full regulations are displayed inside the Thermal Springs Park



RESPECT
QUIET AREAS



USE AND SHARING
OF EQUIPMENT



DIRECTION IS NOT
RESPONSIBLE FOR
UNATTENDED OBJECTS



DO NOT EATING
IN THE POOL PARK



CHILDREN UNDER 12
MUST BE ACCCOMPANIED
INTO THE WATER



FLIP-FLOPS ARE
RECOMMENDED AROUND
THE POOLSIDE



DO NOT RUN
BY THE POOLS



FLOATS AND ARM
BANDS ARE ALLOWED



DO NOT DIVE
INTO THE POOLS



AVOID
PUBLIC EFFUSIONS



POOLS CANNOT
BE USED DURING
STORMS



POOL UMBRELLAS
SHOULD BE CLOSED
IN STRONG WINDS



PLEASE USE THE
HANDRAILS IN THE PARK



DRY ONESELF
WHEN EXITING
THE POOLS

*Anyone failing to observe these regulations may be asked to leave
and will not be entitled to a refund.*

tel. +39 0577 724030 | info@termesangiovanni.it | www.termesangiovanni.it



Dear Guest,

Welcome to the ancient thermal pools of San Giovanni Terme Rapolano. The spa waters of our Thermal Springs Park spring from the earth at a constant temperature of 39.4°C, with a flow of around 1200 litres per minute, guaranteeing a constant turnover rate that ensures the water is microbiologically safe, so swimming caps are optional. The therapeutic properties of the waters are acknowledged by a decree from the Ministry of Health, as a result of their sulphate, calcium bicarbonate and magnesium content. This is why a dip in our waters is authentically therapeutic, with immediately perceptible effects on the skin and on the respiratory and bone and joint systems.

To obtain maximum benefit, safely and with complete peace of mind, the recommendations below should be followed:

- Spend a maximum of 20 minutes at a time in the water.
- Cool down appropriately for at least 30–40 minutes before returning to the pool.
- Do not remain under the water jets for more than 5–10 minutes at a time.
- Even though the water is warm, do not use the pools during digestion.
- Applying the calcium deposits on the pool bottom to the skin is not recommended.

Note: Bracelets, necklaces or any non-gold jewellery is subject to oxidisation, and should be removed before entering our thermal pools.

Guests affected by one or more of the conditions listed below are invited to consult the spa physician, whose services are available to all guests free of charge.

- Recent surgery.
- High blood pressure, heart disease and/or recovery from heart surgery (by-pass, valve surgery, etc.).
- Vascular and circulatory disorders.
- Chronic respiratory illnesses.
- Skin conditions.
- Epilepsy or recurring seizures.
- Neoplasms, chronic inflammatory diseases.
- Immune and metabolic disorders.

Although pregnancy is a wonderful condition and in no way an illness, mothers-to-be may also consult our medical staff.

Please note that if you are not affected by any of the above conditions, but are aware of other information regarding your health, our medical staff will be pleased to discuss any concerns you may have. For further information, please ask the pool staff.